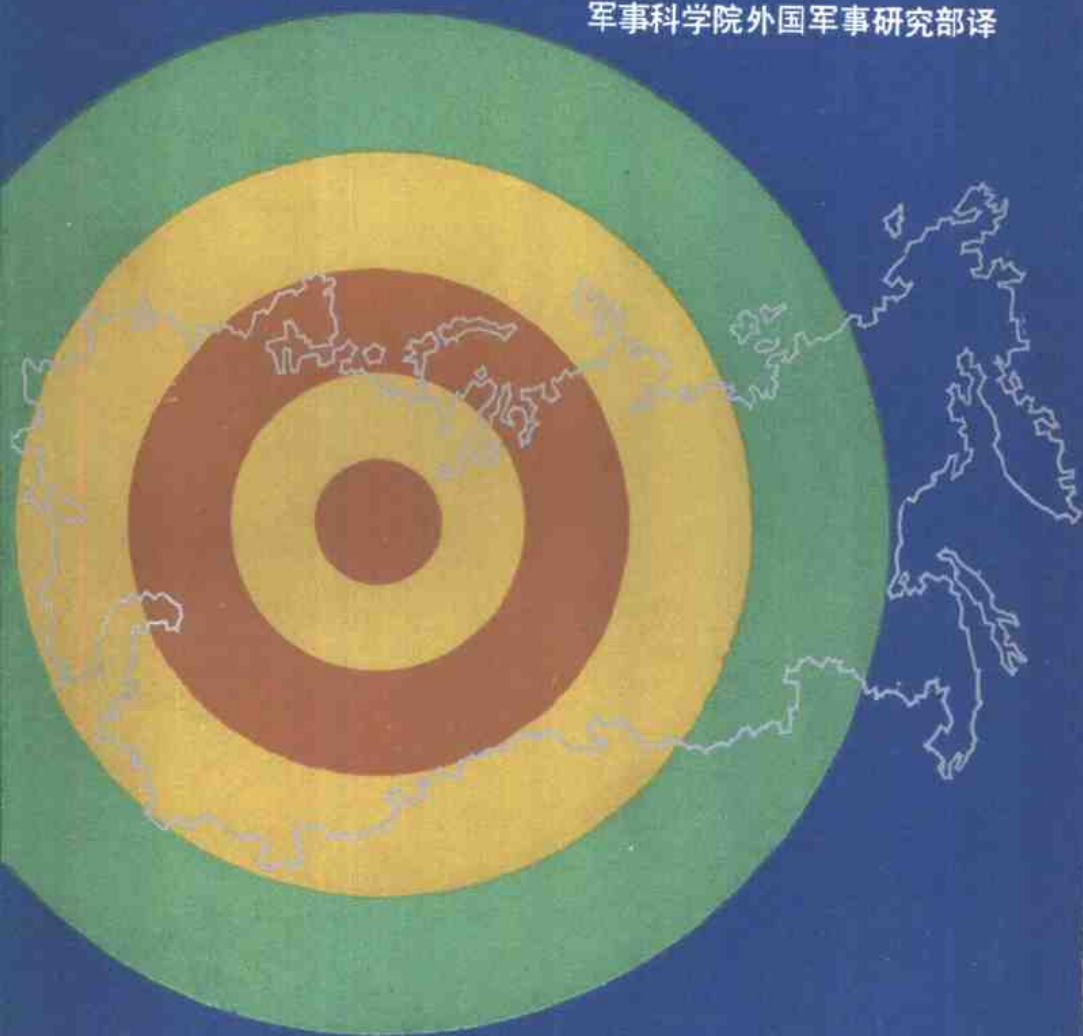


战争年代的总参谋部

第一部

〔苏〕C.M.什捷缅科著

军事科学院外国军事研究部译



军事科学出版社

战争年代的总参谋部

(第一部)

〔苏〕C.M.什捷缅科著
军事科学院外国军事研究部译

军事科学出版社

1 9 8 4 · 6

出版说明

《战争年代的总参谋部》是苏联C.M.什捷缅科编写的一本战争回忆录。作者什捷缅科生于1907年，死于1976年。他1926年参加红军，苏德战争期间一直在苏军总参谋部任职，历任处长、作战部长、副总参谋长，参加了最高统帅部一些重要战役计划的制定工作，并多次担任最高统帅部代表，到各方面军帮助组织和实施战役。

C.M.什捷缅科在1948年11月至1952年6月期间，任苏军总参谋长。1953年斯大林逝世后，在清洗所谓“斯大林分子”时，一度受贬，由大将降为中将。从1962年起其地位又不断上升，1968年2月重新升为大将，1968年4月起任第一副总参谋长兼华沙条约国联合武装部队参谋长。

作者在1968年完成了《战争年代的总参谋部》第一部即国内篇，我部于1972年译成中文出版；作者在1973年编写了《战争年代的总参谋部》第二部即国际篇，我们于1976年译成中文出版。1975年，作者对全书进行了修改和补充。《战争年代的总参谋部》第一部原为15章，后增为16章，增加了第四章斯大林格勒会战前夜，重写了第三章南方的威胁，重编了第五章伟大的转折，其他章节也作了局部修改和补充。现在，我们将作者作了补充和修改的《战争年代的总参谋部》（1981年俄文版，全书分第一部和第二部）译成中文出第二版。

作者在书中着重叙述了苏德战争期间苏联最高统帅本人、最高统帅部、总参谋部组织指挥大规模战役的情况，介绍了战时最高统帅部、总参谋部的组织机构和工作内容，以及司令部的工作作风、工作方法和对参谋人员的要求等。

这本书对我们了解苏军在第二次世界大战中的情况，研究苏军大规模进攻战役的组织、实施和军队指挥，研究苏联军事思想的演变，提供了一些重要资料，有一定的参考价值。但书中有些观点希望读者注意分析和鉴别。

本书由军事科学院外国军事研究部翻译。参加中译本第一版翻译校对工作的有刘善继、王方仁、杨成林、何金铠、王谊民、俞才良、张达楠；参加中译本第二版翻译校对工作的有高尚清、苏英、杨蔼仪、罗庆云，全书由高岚校订。

军事科学院外国军事研究部

1984年6月



莫斯科人民在傾聽蘇聯政府就法西斯德國背信再發動進攻發表聲明（1941年5月22日）



苏英两国政府签署对德联合作战协定（1941年7月12日）



A. H. 安东诺夫（坐者）和 C. M. 什捷缅科



斯大林在伟大十月社会主义革命二十四周年庆祝大会上作报告（1941年11月6日莫斯科）



前往执行战斗任务。高加索方面军



最高统帅部代表Г.К.朱可夫(左)、乌克兰第1方面军参谋长А.Н.博戈柳博夫(中)和方面军司令员Н.Ф.瓦杜丁(右)正在研究战役计划(1943年12月)



在庫拉河滩



自左至右：苏联元帅A.M.华西列夫斯基，上将K.K.罗科索夫斯基，中将H.T.佩列瑟普金；后排：中将C.H.普里科，少将K.Φ.捷列金，少将Г.H.奥摩尔，炮兵中将B.H.卡拉科夫（1943年）



雅西—基什尼奥夫战役前。自左至右：М.Н.沙罗欣、И.Г.什列明、С.К.铁木辛哥、Ф.И.托尔布欣、Н.А.加根、Н.С.别尔札林（1944年8月）



Б. М. 沙波什尼科夫



М. И. 波塔波夫



列宁格勒人感谢苏军解除了敌人的封锁（1944年1月27日）



苏联军事代表团在维尔塔（1945年）



自左至右：红军后勤部长A. B. 赫普廖夫、军械人民委员
И. Ф. 乌斯季诺夫、弹药人民委员B. П. 万尼科夫

目 录

致读者·····(1)

第一章 战争爆发之前·····(3)

不是由自己选择的道路；我在总参军事学院的老师和同学；解放西乌克兰的进军；在作战部实习；在总参谋部任职；1941年的5—6月；不祥的夜晚；关于我们战备程度的考虑；机械化部队的情况；空军；海军；经常得不到答案的问题。

第二章 在充满忧郁和期望的日子里·····(28)

在总参谋部；镇静而繁忙的工作；不是参谋人员的过错，而是他们的不幸；西南方向；莫斯科遭到的第一次空袭；作战部迁入地下铁道；战争中最困难的岁月中的一个；维亚济马和图拉对保卫莫斯科的贡献；传统的十月节阅兵典礼；作战头六个月的总结；我与B.M.沙波什尼科夫的会见。

第三章 南方的威胁·····(51)

战线稳定了；前景如何？预见上的失误；克里木事件；责任范围；对哈尔科夫的进攻；矛盾的判断；灾难接连不断；“打仗不应靠数量，而应靠本领”；截获的命令；在沃罗涅日方向上；乌云笼罩；新的方面军——斯大林格勒方面军。

第四章 斯大林格勒会战前夜 ……………(82)

敌人的主要突击在哪里；顿河中游的局势更加紧张；最高统帅告诫：危险就在战线右翼；A.M.华西列夫斯基在部队，命令“不得后退一步”；希特勒的战略家们分兵两路；南方战线失败原因的训令草案没有通过；总参谋部的军官报告斯大林格勒的战况；最高统帅部和总参谋部对战况的分析；“必须寻求另一种解决办法”；歼灭斯大林格勒附近之敌的意图是怎样产生的；战役企图。

第五章 伟大的转折……………(109)

高加索受到威胁；我第一次到最高统帅部汇报；到外高加索；严密封锁通路；黑海沿岸的屏障；敌人被阻止住了；在北高加索进攻的征兆；最高统帅的注意力集中于黑海集群；不应建立一个骑兵集团军吗？“山岳”计划和“海洋”计划；塔曼基地；新罗西斯克附近的两次登陆；Г.К.朱可夫元帅在库班地区；“蔚蓝色防线”被突破。

第六章 战时的第二个冬天……………(149)

德军第2集团军的惨败；“星”战役；为预备队烦恼；打算和失算；在中央方向上的变化；勒热夫——维亚济马突出部的终结；库尔斯克突出部的对北正面的形成；沃罗涅日方面军面临的新困难；对南正面的形成；1943年冬季战局总结。

第七章 总参谋部的工作和人员……………(168)

从“全体动员”到有计划地工作；A.M.华西列

夫斯基和A.И.安东诺夫；我的同事们；作战部的昼夜工作制；早上给最高统帅的报告；晚上给最高统帅的报告；夜间到最高统帅部；总参谋部的“军官团”；主持过方面军司令部工作的有关人员。

第八章 库尔斯克会战前……………(199)

应在何处和如何完成夏季战局的主要任务：防御还是进攻？Г.К.朱可夫的建议；中央方面军指挥部的意见；H.Φ.瓦杜丁的灵活计划；最高统帅部1943年4月12日的决定；战略预备队方面军；“库图佐夫”计划；反攻的初步计划；空中战役；给部队的三次预报；敌人转入进攻。

第九章 由库尔斯克到基辅……………(223)

“堡垒”计划的破产；奥廖尔附近的困难；姆斯斯克枢纽部的结局；近卫坦克第3集团军的机动；希特勒和瓦尔里蒙特将军的对话；合围还是不合围？“鲁勉采夫统帅”计划；阿赫特尔卡附近的威胁；斯大林指示瓦杜丁“务请不要分散注意力，不要迷恋于……”；布克林方案；我们的错误；最高统帅改变了决心；基辅解放了。

第十章 德黑兰之行……………(245)

新的任务；由火车换乘飞机；伊朗首都就在我们面前；对“霸王”计划的补充；罗斯福支持斯大林；我们对盟国的义务；丘吉尔的南斯拉夫地图；德黑兰的对比；拟制1944年上半年战局计划；由全线进攻转入逐次突击。

第十一章 在克里木……………(258)

战役企图和方案；A.M.华西列夫斯基的建议；最后的决心；和K.E.伏罗希洛夫一起到濒海集团军去；刻赤登陆场；同海军会谈；十人签名的文件及斯大林对这件事的反应；使用侦察兵师；登陆兵的英勇精神；突然撤换了集团军司令员；到最高统帅部汇报；又到了克里木；在赫尔松涅斯的结局。

第十二章 “巴格拉季昂”战役计划……………(286)

1943年冬季进攻总结和对未来的展望；改组西方面军；И.Д.切尔尼亚霍夫斯基和И.Е.彼得罗夫；战役伪装；Г.К.朱可夫协调白俄罗斯第1、第2方面军的活动；A.M.华西列夫斯基在白俄罗斯第3方面军和波罗的海沿岸第1方面军中；白俄罗斯战役中的炮兵和坦克；空中突击；部队指挥的特点；圆满的结局。

第十三章 在波罗的海沿岸各方面军中…(321)

我回到莫斯科；回顾过去；新的企图；“长辈和晚辈”问题；与С.К.铁木辛哥元帅同行；波罗的海沿岸第3方面军；在普希金生活过的地方；K.A.梅列茨科夫不成功的汇报；在决定性战役前；由涅瓦河岸到纳尔瓦河岸；Л.А.戈沃罗夫；夺取希奥利艾的战斗和对梅梅尔的突击；И.Х.巴格拉米扬；库尔兰圈。

第十四章 最后的战局……………(361)

在昆采沃附近的别墅过新年；把敌人兵力引诱到东普鲁士和南方；Г.К.朱可夫被任命为白俄罗